

# License Agreement for Bible Texts

July 27, 2001

Copyright © 2001 by World Bible Translation Center  
All rights reserved.

These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be reprinted for non-commercial use, but only without modification or any additional text or commentary.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION © 2001 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please [contact World Bible Translation Center](#) in writing or [by e-mail](#).

World Bible Translation Center  
P.O. Box 820648  
Fort Worth, Texas 76182, USA  
Telephone: 1-817-595-1664  
Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE  
E-Mail: [info@wbtc.com](mailto:info@wbtc.com)  
World Bible Translation Center's Web site: <http://www.wbtc.com>

This license is subject to change without notice. The current license can be found at:  
<http://www.wbtc.com/articles/downloads/biblelicense.html>

To order a copy of this text online, go to:  
[http://www.wbtctransactions.com/articles/order/order\\_main.html](http://www.wbtctransactions.com/articles/order/order_main.html)

If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher.  
Download Adobe Acrobat Reader from:  
<http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.htm>

## Primera carta a Timoteo

**1** <sup>1-2</sup>Estimado Timoteo:  
Te saludo yo, Pablo, apóstol de Cristo Jesús por mandato de Dios nuestro Salvador y de Cristo Jesús nuestra esperanza.

Mi verdadero hijo en la fe, que la paz, la misericordia y las bendiciones<sup>◇</sup> de nuestro Padre y de nuestro Señor Jesucristo estén contigo.

### Advertencia contra enseñanzas falsas

<sup>3</sup>Cuando me iba a Macedonia, te pedí que te quedaras en Éfeso. Ordénales a los que enseñan ideas falsas que dejen de hacerlo. <sup>4</sup>Diles que dejen de perder el tiempo con leyendas e historias sin fin sobre sus antepasados. Eso sólo causa discusiones que no tienen nada que ver con la obra de Dios, que se realiza sólo por la fe. <sup>5</sup>Te digo esto para que haya amor entre todos y que sea el resultado de un corazón puro, de una conciencia limpia y una fe sincera. <sup>6</sup>Algunos se han apartado de todo eso y ahora pierden su tiempo hablando de cosas que no sirven para nada. <sup>7</sup>Quieren ser maestros de la ley<sup>◇</sup>, pero no saben lo que dicen. Ni siquiera entienden lo que enseñan con tanta seguridad.

<sup>8</sup>Sabemos que la ley<sup>◇</sup> es buena si se aplica de manera correcta. <sup>9</sup>También sabemos que la ley no es para los que hacen el bien. Es para los criminales y los rebeldes, para los que no respetan a Dios, ni viven como él manda; para los pecadores, para los malvados, para los que matan a sus padres y para todos los asesinos. <sup>10</sup>La ley es para los que cometen

**las bendiciones** Textualmente: “la gracia”. **ley** Probablemente se refiere a la ley judía que Dios entregó a Moisés en el monte Sinaí. Ver Éxodo 19 y 20.

pecados sexuales, los homosexuales y los que trafican con seres humanos; para los mentirosos, los que juran en falso y los que de cualquier manera se oponen a la verdadera enseñanza que conduce a una vida recta. <sup>11</sup>Esa enseñanza forma parte del glorioso mensaje que el Dios bendito me encargó anunciar.

### Gracias por la misericordia de Dios

<sup>12</sup>Doy gracias a Cristo Jesús nuestro Señor, quien me ha fortalecido, porque me consideró digno de confianza para su servicio. <sup>13</sup>Antes, yo hablaba en contra de Cristo y lo perseguía con violencia. Pero Dios tuvo misericordia de mí porque en ese tiempo yo no sabía lo que hacía, pues no era creyente. <sup>14</sup>Nuestro Señor derramó en abundancia su generoso amor<sup>\*</sup> sobre mí, junto con la fe y el amor que se encuentran en Jesucristo.

<sup>15</sup>Todos pueden estar seguros de que esto es cierto: Cristo Jesús vino al mundo para salvar a los pecadores, siendo yo el peor de ellos. <sup>16</sup>Por esta misma razón, Dios tuvo misericordia de mí para mostrar que Jesucristo tiene paciencia sin límite hasta con el peor de los pecadores. Él quería que yo fuera un ejemplo para que otros creyeran en Cristo y tuvieran vida eterna. <sup>17</sup>¡Honor y gloria para el Rey eterno que vive para siempre y que nadie ha visto! ¡Honor y gloria para siempre al Dios único! Así sea<sup>\*</sup>.

<sup>18</sup>Timoteo, hijo mío, te doy este mandato de acuerdo con las profecías que se han hecho acerca de ti. Te digo esto para que recuerdes esas profecías y así peeles la buena batalla. <sup>19</sup>Mantén la fe en Dios y hazle caso a tu conciencia. Algunos se han negado a hacerlo y han perdido la fe,

<sup>20</sup>como Himeneo y Alejandro. A ellos los entregué a Satanás para que aprendan a no hablar en contra de Dios.

### Algunas reglas para hombres y mujeres

**2** En primer lugar pido que se ore por todos, que se pida a Dios por las necesidades de la gente para que Dios los bendiga. También hagan acciones de gracias por todos. <sup>2</sup>Que se ore por los reyes y todas las autoridades para que tengamos un ambiente de paz y tranquilidad, donde sea posible adorar y respetar a Dios. <sup>3</sup>Eso es bueno y agrada a Dios nuestro Salvador. <sup>4</sup>Dios quiere que todos sean salvos y lleguen a conocer la verdad. <sup>5</sup>Existe un solo Dios y un solo camino para que los hombres puedan llegar a él. Ese camino es Cristo Jesús, quien también fue hombre y <sup>6</sup>dió su propia vida para pagar por la libertad de todos. Jesús llegó en el momento oportuno y dio testimonio del deseo de Dios de salvar a todos. <sup>7</sup>Por eso fui escogido para ser apóstol y para anunciar las buenas noticias\*. No miento cuando digo que fui escogido para enseñar la fe verdadera a los que no son judíos.

<sup>8</sup>Cuando los hombres oren con manos levantadas a Dios, quiero que lo hagan con un corazón puro, sin enojo ni discusiones.

<sup>9</sup>A su vez, quiero que las mujeres se vistan con modestia, con respeto hacia los demás y con decencia. No se adornen con peinados exagerados, ni oro, ni perlas, ni ropa costosa, sino <sup>10</sup>adórnense con buenas acciones. Es lo apropiado para las mujeres que dicen honrar a Dios.

<sup>11</sup>La mujer debe aprender manteniendo una actitud de tranquilidad<sup>◇</sup> y obediencia. <sup>12</sup>No permito que una mujer enseñe ni ejerza autoridad sobre el hombre, sino que mantenga una actitud de tranquilidad<sup>◇</sup>. <sup>13</sup>Pues Adán fue creado

**manteniendo ... tranquilidad** o “permaneciendo en silencio”. **sino ... tranquilidad** o “sino que permanezca en silencio”.

primero, y luego Eva. <sup>14</sup>Él no fue engañado<sup>◇</sup>, sino que la mujer al ser completamente engañada, cayó en pecado. <sup>15</sup>Pero las mujeres se salvarán siendo madres, si tienen buen juicio y se mantienen en la fe, el amor y la dedicación a Dios.

### Los líderes de la iglesia

**3** Esto es cierto: el que quiera ser anciano líder<sup>◇</sup>, a buena obra se encomienda. <sup>2</sup>Es necesario que los ancianos líderes\* lleven una vida que nadie tenga por qué criticar y muestren las siguientes cualidades: ser sensatos, respetables, tener una sola esposa, tener dominio propio, estar dispuestos a recibir en su hogar a los necesitados y ser capaces de instruir en la fe. <sup>3</sup>Ellos no deben emborracharse ni pelear, sino ser amables, pacíficos y no amar el dinero. <sup>4</sup>Deben dirigir bien a su propia familia, es decir, que sus hijos les obedezcan y siempre los respeten. <sup>5</sup>Si un hombre no sabe dirigir a su propia familia, entonces tampoco podrá cuidar de la iglesia de Dios. <sup>6</sup>Los ancianos líderes no deben ser nuevos creyentes en Cristo para que no se enorgullecen ni sean condenados como el diablo. <sup>7</sup>Además, deben tener el respeto de la gente que no es de la iglesia. De esa manera evitarán críticas y no caerán en las trampas que el diablo tratará de ponerles.

### Los que sirven en la iglesia

<sup>8</sup>Los que sirven<sup>◇</sup> en la iglesia deben tener cualidades similares a las de los ancianos líderes\*: ser respetables, sinceros, no tomar mucho vino y no ganar dinero de manera deshonesto. <sup>9</sup>Deben seguir la verdad que ahora Dios nos ha dado a conocer y tener la conciencia limpia. <sup>10</sup>Primero, hay que ponerlos a

**Él no ... engañado** El diablo engañó a Eva. Eva indujo a Adán a cometer pecado. Ver Génesis 3:1-13. **anciano líder** Textualmente: “obispo”. **Los que sirven** Textualmente: “diácono”, en griego significa “sirviente”. Eran escogidos para servir de varias maneras entre los creyentes.

prueba y entonces, si no hay nada en su contra, pueden servir. <sup>11</sup>Así mismo, las mujeres<sup>◇</sup> que sirven en la iglesia deben tener estas cualidades: tener el respeto de los demás, no hablar mal de otros, tener dominio propio y ser dignas de confianza en todo lo que hacen. <sup>12</sup>Los hombres que sirven en la iglesia deben tener una sola esposa y dirigir bien a sus hijos y su hogar. <sup>13</sup>Los que sirven bien en la iglesia obtienen un puesto honorable y fortalecen su fe en Jesucristo.

### La verdad que Dios nos ha revelado

<sup>14</sup>Espero ir a verte pronto; sin embargo, te escribo estas instrucciones por ahora. <sup>15</sup>Tal vez no pueda llegar pronto, así que quiero que sepas cómo se debe vivir en la familia<sup>◇</sup> de Dios. Esa familia es la iglesia del Dios viviente, base y apoyo principal de la verdad. <sup>16</sup>En ella se basa nuestra vida dedicada a Dios. Sin lugar a dudas qué grande es esa verdad que no se nos reveló hasta ahora:

Él se dio a conocer en cuerpo humano,  
el Espíritu comprobó que lo que  
Cristo<sup>◇</sup> decía era la verdad  
y fue visto por los ángeles.  
Él fue anunciado a todas las naciones,  
gente de todo el mundo creyó en él,  
y fue llevado a la gloria de los cielos.

### Advertencia sobre los falsos maestros

**4** El Espíritu Santo habla claramente sobre lo que sucederá en los últimos tiempos. Muchos dejarán de creer en la verdadera fe, les harán caso a espíritus que mienten y seguirán enseñanzas de demonios. <sup>2</sup>Esas enseñanzas llegan a través de hombres que mienten y engañan a la gente. Ellos no saben la diferencia entre el bien y el mal. Es como si su entendimiento hubiera sido quemado

**mujeres** Puede referirse a las esposas de los que sirven en la iglesia. **familia** Textualmente: "casa". **Cristo** Textualmente: "él". Algunos manuscritos dicen "Dios".

con una plancha caliente. <sup>3</sup>Dicen que es prohibido casarse y que algunos alimentos no se deben comer, pero Dios creó esos alimentos. Los que son creyentes y conocen la verdad saben que pueden comerlos dando gracias a Dios. <sup>4</sup>Todo lo que Dios creó es bueno y nada debe ser rechazado, sino recibido con agradecimiento. <sup>5</sup>Todo lo que hizo Dios es purificado por lo que él dijo y por la oración.

### Un buen siervo de Jesucristo

<sup>6</sup>Diles todo esto a los hermanos, y así serás un buen siervo de Cristo Jesús, fortalecido por las palabras de fe y la verdadera enseñanza que has seguido. <sup>7</sup>Hay quienes andan inventando cuentos tontos que no son de Dios. No los aceptes, sino más bien entrénate para una vida dedicada a Dios. <sup>8</sup>El ejercicio físico te sirve de algo, pero una vida dedicada a Dios te trae bendiciones en el presente y en el futuro. <sup>9</sup>Todos pueden estar seguros de que esto es cierto: <sup>10</sup>el Dios viviente, en quien hemos puesto nuestra esperanza, es el Salvador de todos, pero en particular de aquellos que creen en él. Por eso trabajamos y luchamos.

<sup>11</sup>Enseña a todos lo que te digo y diles que lo pongan en práctica. <sup>12</sup>No dejes que nadie te considere menos por ser joven. Sé ejemplo para los creyentes en tu hablar, en tu conducta, en amor, en fe y en pureza. <sup>13</sup>Hasta que yo llegue, ocúpate de leerles a los creyentes las Escrituras\*, animándolos y enseñándoles. <sup>14</sup>No se te olvide el don que recibiste por medio de profecía cuando los ancianos líderes\* de la iglesia te impusieron las manos\*. <sup>15</sup>Presta atención a estas cosas y dedica tu vida a hacerlas para que todos vean el avance de tu trabajo. <sup>16</sup>Ten cuidado con tu forma de vivir y con lo que enseñas. Si eres constante, asegurarás tanto tu salvación como la de los que escuchan tus enseñanzas.

**5** No le hables fuerte a un hombre mayor, sino háblale como si fuera tu padre. Trata a los jóvenes como si fueran

tus hermanos. <sup>2</sup>Trata a las mujeres mayores como a tu propia mamá y respeta a las jóvenes como a tus hermanas.

<sup>3</sup>Ayuda a las viudas que están solas. <sup>4</sup>Si una viuda tiene hijos o nietos, primero ellos deben aprender a honrar a Dios cuidando a su propia familia. Así estarán correspondiendo a los cuidados que les dieron sus padres y abuelos, porque eso agrada a Dios. <sup>5</sup>Si una viuda está sola y no tiene a nadie que la mantenga, ella pone su esperanza en Dios orando día y noche y pidiéndole su ayuda. <sup>6</sup>Pero la viuda que se dedica al placer es como si estuviera muerta en vida. <sup>7</sup>Diles a todos que hagan esto para que nadie los culpe de descuidar a su familia. <sup>8</sup>Si alguno no mantiene a su familia, particularmente a los de su propio hogar, niega la fe y es peor que el que no cree.

<sup>9</sup>La lista de viudas debe incluir sólo a aquellas que tengan estas cualidades: tener por lo menos sesenta años de edad, haberle sido fiel a su esposo y <sup>10</sup>ser conocida por hacer el bien. Por ejemplo, cuidar bien a sus hijos, recibir a otros en su casa, lavar los pies de los santos\*, ayudar a los necesitados y dedicarse a las buenas obras.

<sup>11</sup>Las viudas jóvenes no deben estar en esa lista porque sus pasiones las alejan de su compromiso con Cristo y querrán casarse otra vez. <sup>12</sup>Serán juzgadas por no cumplir con lo que habían prometido primero. <sup>13</sup>Además las viudas jóvenes caen en el hábito de la pereza y de andar de casa en casa. No solamente son perezosas sino también chismosas y entrometidas, hablando de lo que no les interesa. <sup>14</sup>Por lo tanto, quiero que las viudas jóvenes se casen, tengan hijos y cuiden de su hogar. Así nuestro enemigo no podrá criticarlas. <sup>15</sup>Digo esto porque algunas viudas se alejan de Dios y se dedican a Satanás.

<sup>16</sup>Puede darse el caso de que una creyente<sup>◇</sup> tenga viudas en su casa. Entonces ella misma debe cuidarlas. Así la iglesia no

tendrá que hacerse cargo de ellas y podrá ayudar a las que realmente lo necesitan.

<sup>17</sup>Los ancianos líderes\* que dirigen bien a la iglesia deben recibir doble honor, sobre todo los que trabajan mucho dando consejo y enseñando. <sup>18</sup>Pues así dice la Escritura\*: “no le pongas el bozal a un animal de trabajo cuando esté separando los granos”<sup>◇</sup>. También dice: “es justo que el trabajador reciba su salario”<sup>◇</sup>.

<sup>19</sup>No hagas caso de las acusaciones contra un anciano líder\* a menos que haya dos o tres testigos de lo malo que hizo. <sup>20</sup>Corrige delante de los creyentes<sup>◇</sup> a los que pecan, de manera que sirva de advertencia para todos.

<sup>21</sup>Delante de Dios, de Cristo Jesús y de los ángeles escogidos, te encargo que hagas todo esto sin tomar partido ni tener preferencias.

<sup>22</sup>Ten mucho cuidado antes de imponer las manos\* sobre alguien, para no participar en los pecados de otros. Mantente puro siempre.

<sup>23</sup>No bebas agua solamente, sino toma un poco de vino para que te ayude al estómago y no te enfermes con tanta frecuencia.

<sup>24</sup>Los pecados de algunos están a la vista aun antes de ser juzgados, pero los de otros no son evidentes sino hasta después. <sup>25</sup>Es fácil ver algunas buenas obras, pero aun las que no se ven fácilmente, no pueden permanecer escondidas.

**6** Todos los que sean esclavos deben mostrar completo respeto a sus amos para que no se hable mal del nombre de Dios ni de nuestra enseñanza. <sup>2</sup>Los que tienen amos que son creyentes no deben tenerles menos respeto por ser hermanos en la fe. Al contrario, sírvanlos aun mejor porque los que reciben sus servicios son creyentes y hermanos queridos.

“no le pongas ... granos” Cita de Deuteronomio 25:4. “es justo ... salario” Cita de Lucas 10:7. delante de los creyentes Textualmente: “frente a la iglesia”.

### Enseñanzas falsas y verdadera riqueza

Enseña lo que te digo y diles a todos que lo pongan en práctica. <sup>3</sup>Algunos enseñan ideas diferentes que no están de acuerdo con la verdadera enseñanza de nuestro Señor Jesucristo, la cual conduce a una vida recta, una vida dedicada a Dios. <sup>4</sup>Esos maestros se enorgullecen de lo que saben, pero realmente no saben nada. Están obsesionados con cuestiones y discusiones que resultan en envidias, conflictos, insultos, malas sospechas y <sup>5</sup>peleas constantes. Tienen una mente perversa, terminan alejados de la verdad y piensan que la vida dedicada a Dios es una manera de ganar dinero.

<sup>6</sup>Es verdad que dedicarse a Dios es una manera de ganar mucho, pero en el sentido de vivir contento cada uno con lo que tiene. <sup>7</sup>Cuando llegamos al mundo, no traíamos nada y cuando morimos no nos podemos llevar nada. <sup>8</sup>Por eso, si tenemos alimentos y ropa, podemos darnos por satisfechos. <sup>9</sup>Los que quieren ser ricos caen en la trampa de la tentación. Empiezan a tener deseos descabellados que los perjudican. Eso los hunde en la ruina total. <sup>10</sup>El amor por el dinero causa toda clase de males. Por querer tener más y más dinero, algunos se han desviado de la fe y se han causado gran sufrimiento.

### Lo que debes hacer

<sup>11</sup>Eres un hombre de Dios, así que evita todo esto. Esfuérzate por alcanzar una vida recta, dedicarte a Dios y tener fe, amor, constancia y humildad. <sup>12</sup>Mantener la fe es como una competencia. Haz todo

lo posible por ganar la carrera y obtener la vida eterna. Dios te llamó para tener esa vida cuando declaraste la gran verdad<sup>◇</sup> ante mucha gente. <sup>13</sup>Te ordeno delante de Dios, quien le da vida a todo, y de Cristo Jesús, quien declaró esa misma verdad ante Poncio Pilato<sup>◇</sup>, <sup>14</sup>que hagas todo exactamente como se te ha pedido y de manera que nadie pueda criticar. Continúa así hasta que nuestro Señor Jesucristo regrese. <sup>15</sup>A su debido tiempo, Dios hará que él vuelva. Bendito sea Dios, el único que tiene completa autoridad. Es el Rey de reyes y el Señor de Señores. <sup>16</sup>Dios es el único que vive para siempre, en una luz tan brillante que nadie se le puede acercar. Nadie ha visto a Dios y nadie puede verlo. ¡A Dios Padre sea el honor y poder por toda la eternidad! Así sea\*.

<sup>17</sup>Ordena a los que se hacen ricos con las cosas del mundo que no se llenen de orgullo. Diles que pongan su esperanza en Dios, no en el dinero, porque el dinero no es seguro. En cambio, Dios nos da todo en abundancia para disfrutarlo. <sup>18</sup>Diles que hagan el bien, que se hagan ricos en buenas obras, que den con alegría y que estén dispuestos a compartir. <sup>19</sup>Si así lo hacen, estarán acumulando un tesoro en el cielo, que será una base firme para el futuro. Entonces podrán tener la verdadera vida.

<sup>20</sup>Timoteo, mantente firme en lo que Dios te ha confiado. Evita a los que hablan tonterías que no vienen de Dios y que contradicen la verdad con un conocimiento que aparenta ser cierto, pero no lo es. <sup>21</sup>Al aceptar ese “conocimiento”, algunos se han desviado de la fe.

Que Dios los bendiga en abundancia<sup>◇</sup>.

**gran verdad** Textualmente: “buena confesión”. Se refiere a su confesión acerca de quién es Cristo. **Poncio Pilato** Gobernador romano de Judea entre los años 26 al 36 d. C. Ver Lucas 23:1-3. **Que ... abundancia** Textualmente: “La gracia sea con ustedes”.